

15-17. Rev. of fol. 18 is blank, and concludes Pōthī. No. 27, Hoernle Reg. $10\frac{7}{8}'' \times 2\frac{1}{4}''$. Pl. CLII.

Ch. 00277. Pōthī, incomplete, in Khotanese and Cursive Gupta script. Good strong paper, clean and well preserved. Three ll. black ink writing on page, but marginal and guiding lines in faint red ink; so also interior small circle, $\frac{3}{4}''$ diam., $2\frac{1}{2}''$ off L. edge, and numbering of verses of text. At beginning of Pōthī (rev. of 1st fol.), two small concentric circles; inner red, outer black. The word *baysa*, where it occurs, also in red ink. Total no. of surviving fols., 12; viz. Nos. 1-11 and a cancelled fol. 10. The fols. numbering 12 ff. are missing.

Contents: Some Buddhist Stotra not yet identified, possibly a translation of one of Māṛceṭa. In stanzas of four *pādas* each, beginning: *Siddham | Drabādva nāmasū baysa · avarūsyi baysau dā*: the word *baysa* being in red ink. Fol. 11 closes with the first 3 Akṣaras (*karma bai*) of the 3rd *pāda* of the 39th stanza. On fol. 10 the scribe had omitted the 4th *pāda* of the 32nd and the two first *pādas* of the 33rd stanzas; hence that fol. was cancelled (its rev. is blank), and the scribe commenced a fresh fol. 10, with the omitted *pādas*, but the cancelled fol. 10 was not destroyed. Stanzas numbered in red ink from 1 to 38. MS. possibly never completed. Another copy of this Stotra occurs in the fr. Ch. xlv. 0013. a. (No. 51) and another fuller copy in roll Ch. 00268 (No. 19). The two last-mentioned agree more closely in their text, while they differ slightly from the text in the present Pōthī. Moreover, a comparison of our text with that of the roll shows blunders in the numbering of the verses in our Pōthī. The number 11 occurs twice and 15 is omitted. Again, the two numbers 28 and 29 are omitted. In fact, our Pōthī contains only 37 verses, not 39. The text of the roll extends to 53 verses and a half. No. 28, Hoernle Reg. $7\frac{1}{8}'' \times 2\frac{7}{8}''$. Pl. CLII.

Ch. 00316. a. Pōthī, one complete fol. and three-fourths of another, numbered 22 and 99 respectively, on rev. within blank square surrounding string-hole; with 6 ll. in Kucheian language and Slanting Gupta script; containing a medical text, in the complete fol. on different kinds of food, and in the incomplete on tumours, their signs and remedies. Identified by Prof. Sylvain Lévi. No. 29, Hoernle Reg. $12\frac{1}{4}'' \times 3\frac{1}{2}''$. Pl. CLII.

Ch. 00316. b. Pōthī, one fol. practically complete, damaged at both ends, fol. No. lost; with 6 ll. writing in Kucheian language and Slanting Gupta script; part of 'a short poem, expressing wishes in reference to each section of the Udāna (Dhammapada). Identified by Prof. Sylvain Lévi'. No. 30, Hoernle Reg. $1' 2'' \times 3\frac{1}{2}''$. Pl. CLII.

Ch. 00327. Roll, incomplete; stiff yellowish paper; upper portion of unknown length missing. Inscr. on obv. with some Chin. text; on rev. with mutilated text, 10 ll. in Khotanese and Cursive Gupta. No. 31, Hoernle Reg. $3' 6\frac{1}{2}'' \times 12\frac{1}{4}''$.

Ch. 00328, 00329. Two frs. of rolls. (1) Inscr. on obv. with Chin.; on rev. with 5 ll. of Buddhist text in Khotanese and Cursive Gupta; apparently forming top of roll. $5\frac{3}{4}'' \times 10''$.

(2) Inscr. on obv. with 5 ll., in Khotanese and Cursive

Gupta. Some Buddhist text. Rev. blank. No. 32, Hoernle Reg. $7'' \times 10''$.

Ch. 00330. Roll, incomplete; good stiff light-yellow paper; folded up [concertina fashion] into 18 folds of about $3\frac{1}{4}''$ each; but two folds (one at either end) missing.

Inscr. on obv. with some Chin. text; on rev. with the *Prajñā-pāramitā-hṛdaya-sūtra*, together with Chin. transliteration, arranged in alternate perpendicular columns, to be read from R. to L.; similar to that in the Horiuzi MS. (*Anecd. Oxon.*, ii. pt. iii, table iv. 1, 2, 3), which, however, is arranged in alternate horizontal lines. The extant text commences with *mita-caryam caramāṇo*, and ends with *svāha*; colophon missing. There are occasional slight variations, but in the main the text and transliteration are identical in the two MSS.

The script of the Skr. text in our roll is a beautiful Upright Gupta of the Tibetan type, of a date not earlier than the late seventh century A. D.; for it uses the modern form of *ya* (य) throughout. As a peculiarity it may be noted that it occasionally writes *ntt* for *tt*, and even for *t*; as in *cintta* for *citta*, and *pāraminttā* for *pāramitā*. No. 33, Hoernle Reg. $4' 4'' \times 10\frac{1}{4}''$.

Ch. 00331. Roll, very small fr. of irregular shape. Inscr. on obv. with remains of 4 ll. in Khotanese and Cursive Gupta; rev. blank. No. 34, Hoernle Reg. $4\frac{1}{2}'' \times 6\frac{1}{4}''$.

Ch. 00456. Pōthī, small fr. from across middle of fol. with remains of 5 ll. in Sanskrit and Slanting Gupta.

Prob. from some Buddhist work; read by Prof. S. Lévi. No. 59, Hoernle Reg. $1\frac{1}{4}'' \times 2\frac{1}{2}''$.

Ch. i. 0019. Roll, incomplete; thin dun-coloured paper; upper portion of unknown size missing. Covered on obv. with Chin. writing, on rev. with 38 ll. Cursive Gupta in Khotanese: (1) Cursive table of alphabet, 10 ll.; incomplete; (2) *dhāraṇī*, 23 ll.; (3) Incomplete Buddhist text, not identified, 5 ll. No. 35, Hoernle Reg. $3' 4\frac{1}{2}'' \times 9\frac{7}{8}''$.

Ch. i. 0021. a. Roll, large incomplete; on coarse thick buff paper, consisting of two portions of differing sizes, which are sewn together along narrow edge:—

(1) Upper portion, incomplete at top, inscr. on one side with three Chinese records of 3, 8, and 4 columns respectively, separated from one another by blank spaces of 6" and 9", and referring to accounts of corn, etc.; other side blank. At lower end sewn to

(2) Lower portion, incomplete at end, and of lesser width; inscr., on both sides, with unidentified Buddhist text, in Khotanese and Cursive Gupta; with exception of space of 6" at top, where it is sewn on to the upper portion, and inscr. with 11 columns of large Chin. writing. No. 36, Hoernle Reg. $5' 1'' \times 12''$ (upper), $10\frac{1}{4}''$ (lower half).

Ch. i. 0021. b. Roll, complete except for small blank piece torn off at top. Covered on both sides with writing in Khotanese and Cursive Gupta. Consists of two unidentified Buddhist texts, written in opposite directions; one text covering whole of one side and half of other, while other text covers other half, beginning at bottom of that side, so that the endings of the two texts meet in its middle. No. 36, Hoernle Reg. $3' 4\frac{1}{4}'' \times 6\frac{3}{4}''$.